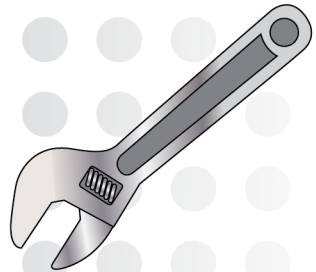
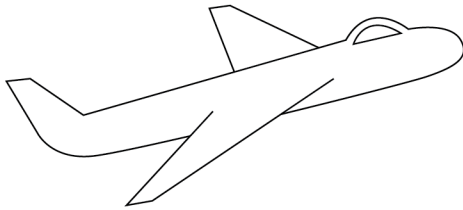
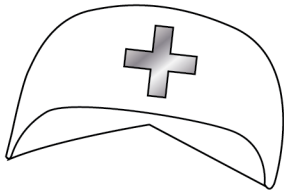
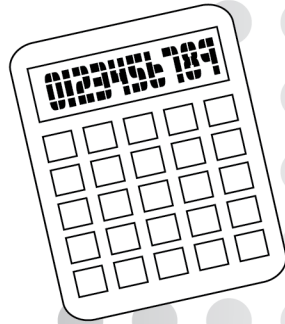


何文田官立中學

Homantin Government Secondary School



啓航

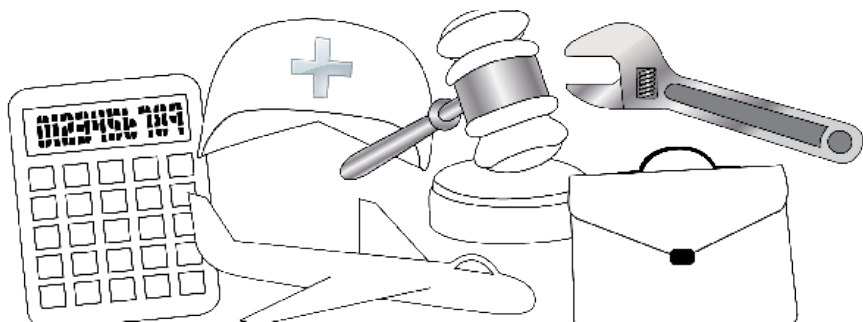
Inspiration

升學及就業輔導組

第三期刊物

# Content Page

- Words from the Assistant Principal.....P.2
- Production Team.....P.3
- Career-character Matching.....P.4
- 主題文章：朱耀偉教授專訪.....P.5-8
- 讀書心得分享(公開考試成績優異的同學).....P.9-14
  - ~ 姚沛源
  - ~ 原鳳君
  - ~ 葉佩棋
  - ~ 黃詠彤
- 青TEEN講場.....P.15-16
- 十年後的我.....P.17-18
- A Modern Florence Nightingale.....P.19-20
- Wealth Management.....P.21-22
- Financial Planner.....P.23-24
- Entrepreneur.....P.25-26
- Marketing.....P.27-28
- What is your job?.....P.29-32  
(Engineer, Piano Teacher, Postman, Boss)
- My Dream Job.....P.33-36
- 新學制多元出路.....P.37-38



## Words from the Assistant Principal

Mrs. SHIU LAU Ching-yung

Enabling students to “understand their own career or academic aspirations and develop positive attitudes towards work and learning” is one of the seven learning goals of the Senior Secondary Curriculum Framework. Our school has been working collaboratively with other sectors to help our students keep abreast of the latest information and development of various industries, in the hope that they can make an informed choice about their career through discreet planning.



The School Careers Team is dedicated to the above goal. For many years, we have joined hands with the Alumni Association and the Parent-teacher Association to organize the HGSS Careers Expo for our students and the Careers Planning Camp for all S3 students together with the School Life Education Team, bringing precious resources to school to enhance students’ whole-person development.

Our annual publication “Inspiration” is a record of students’ active involvement in exploring the career world. With teachers’ devotion and alumni’s support, the 3rd issue of “Inspiration” has been published. Like the previous issues, it consists of interviews of alumni who have thrived in different industries, students’ interviews with their parents or relatives on career issues and snapshots of career-related activities. This year, we also extend the content to include articles in Chinese. Our little reporters and editors have transferred all these sessions vividly to paper. Despite the enormous challenges, we remain hopeful that “Inspiration” will continue to help students gather and process career information, and most importantly, motivate students to strive for excellence through goal-setting, self-reflection, prioritization and action.

The 3rd issue of “Inspiration” is no doubt the combined effort of all alumni and teachers concerned. Without their contribution and support, “Inspiration” could not have been published. On behalf of the school, let me express our sincerest gratitude to them and wish them every success in the years ahead.

Note: The 6 other learning goals of the Senior Secondary Curriculum Framework can be retrieved from Education Bureau (2009). Booklet 1: The Student Programme to Achieve the Vision of the New Academic Structure – Whole-person Development and Life-long Learning, Senior Secondary Curriculum Guide – The Future is Now: from Vision to Realisation.

# Production Team

## ***Publisher***

Homantin Government Secondary School

## ***Editor-in-chief***

Ms. Leung Ka Man, Carmen

Mr. Chan Chung Tin (Alumnus)

## ***Editorial Department***

Ms. Leung Ka Man

Ms. Joanne Davies

Ms. Chu Bo Yin

Mr. Chan Chung Tin

## ***Designer and Illustrator***

Ms. Lo Lai Mei, Judy



Ms. Leung & Our Senior Reporters

Our Junior Reporters



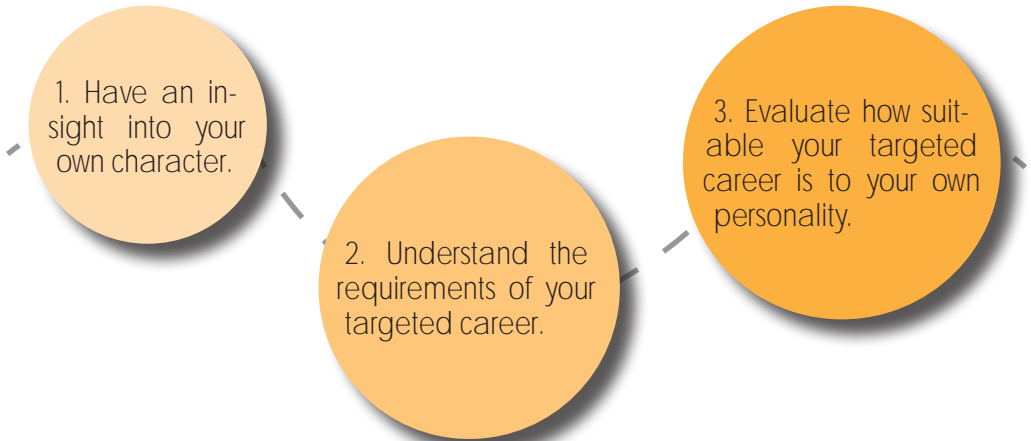
# Career-character Matching

Chan Chung Tin (Alumnus)

Not only humans have unique characters, but also occupations and academic subjects! We are free to choose all types of careers. Yet, under the influence of one's own personality, some employees may seem to be more capable and proficient than others. Let's take the occupation of Public Relations Officer as an example. This occupation requires a person to be very willing to contact different types of people, and also be extroverted, courteous and adaptable. In this case, if you are introverted, not very interested in interpersonal relationships and always worried about the sudden changes in the working environment, then being a Public Relations Officer would only torture you to death!

This is exactly what we call "career-character matching". Your own character and personality can become your advantage at work, whereas they can also be a big obstacle to your career path. This solely depends on whether you have done a "career-character matching" and have entered a "suitable" field. In fact, having a thorough understanding of your own personality is undoubtedly the first step in planning your own career path.

Therefore, before pursuing one's career, you must follow these three steps:



If the suitability of your targeted career or academic subjects to your personality is very high, it would be likely that you can bring your personality into full play in your pursuit of a career or an academic subject. In this way, working or studying would be far more efficient and proficient. It can even be great fun! Of course, you can choose a career with low suitability to your own character, but it is to be expected that you will need to put in a lot more effort to adapt to that career.

# 本土粵語流行曲 再覓曙光

朱耀偉教授專訪



記者：陳松田 / 何文康 /  
朱藹雅 / 李潤添 /  
譚詠

粵語流行曲一直被視為一種流行文化的商品，給人一種難登大雅之堂的印象。加上近年來，唱片業市場萎縮，粵語流行曲失去了昔日的光輝，其重要性及影響力皆大不如前，有人甚至認為粵語流行曲已死！然而，在學院裡仍有學者致力研究粵語流行曲，希望令更多人重視及關注粵語流行曲。

這次，我們十分榮幸能夠邀請到香港浸會大學人文及創作系教授及系主任朱耀偉教授接受訪問。朱教授熱衷於研究粵語流行曲，曾出版多本著作探討香港流行歌詞。

## 一、那些年，陪伴我們成長的粵語流行曲

問：朱教授，最早的粵語流行曲是 年面世的？

答：其實1952年已有粵語流行曲唱片，但卻很少人留意。多數人會以1974年的《啼笑姻緣》作分界線，因為《啼笑姻緣》興起過後，出現了粵語流行曲的熱潮。加上許冠傑及黃霑等著名的歌手及填詞人，令很多人對廣東歌改觀，認為廣東歌亦可以成為主流音樂。在《啼笑姻緣》之前，雖然也有一些文詞優雅的歌，如《分飛燕》、《禪院鐘聲》等，但那時候大部份人仍認為廣東歌難登大雅之堂。

問：那麼，你認為現在廣東歌的吸引力如何？

答：廣東歌的吸引力肯定是減弱了。很多人會認為是歌曲的水平差導致吸引力減弱，但事實並不如此。過往我們有能力將外來文化融入本土文化，再創作出屬於自己的粵語流行曲，令歌曲更有活力。但現在大部份人會覺得香港欠缺主體性的文化及昔日的能力，因此外語歌曲好像變成一種文化「入侵」。

問：是甚麼因素觸發到你去研究粵語流行曲，尤其是歌詞呢？

答：那是因為自小就喜歡聽歌。因為那時候是粵語流行曲的巔峰時期，所以接觸到很多優秀的粵語流行曲。到我初中的時候，除了自己會嘗試改編歌詞外，還會留意不同填詞人的詞句風格，如林振強、黃霑等。在比較之下，便發掘出當中的趣味。

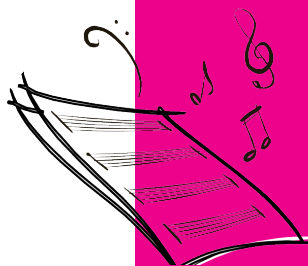
問：你認為粵語流行曲的主流地位下降，是外來文化入侵所致嗎？

答：我不太認同這種看法。因為香港是個多元文化的地方，八十年代的粵語流行曲仍可以大紅大紫，是因為那時候很多音樂人懂得將外來的歌曲文化，融合在粵語流行曲裡面，再創造出有著本土特色的歌曲作品。因此，粵語流行曲是有能力吸納不同的歌曲文化的，更重要的是那時候有很多香港人支持屬於自己本土特色的歌曲。

## 二、粵語流行曲的新趨勢

問：據聞教授提倡在中學中文科課程中加入粵語流行歌曲賞識，但卻覺得困難重重，為甚麼呢？

答：大部份傳統老師會認為歌詞研究是一個不太學術性的範疇。但是，在現行的中學文憑試中，英語新課程亦有關於當代文化的選修卷，而中文新課程也有關於影視文學的部份，同學亦可到電影資料館尋找資料。然而，在缺乏參考資料或一些學院研究的情況下，流行歌詞的研究便顯得不太成熟，而這方面的教材也欠奉。





問：關於網上流行的「二次創作」，教授有甚麼意見呢？

答：我認為「二次創作」是有好處的。例如小克和梁柏堅「惡搞」一些歌曲，如把《富士山下》改詞成為《富士康下》。這樣，可以讓聽眾認識這些「二次創作」歌曲後，再對原創歌曲產生興趣。但可能有聽眾只聽「二次創作」歌曲，反而沒有真正聽過原創歌曲，這也是一種遺憾。

問：當有一首動聽的歌曲旋律時，唱片公司多會選擇較有名氣的填詞人，你覺得這樣會否扼了填詞人「入行」的機會？

答：現時有很多人說「即使你能填詞，也未必能入行」，這是現實。不過，在過去幾十年都是這樣的，只是因為當時香港樂壇正處於發展高峰期，舉行了很多比賽，新人會有更多機會參賽。可是，在比賽中勝出也並不代表可以順利成為專業填詞人，就如著名的填詞人林夕，他也曾在不少比賽中獲得獎項，但開始時也苦無機會填詞，直至一次機緣巧合下，才能夠有機會開始為歌手填詞。



問：你認為現在聽眾的口味改變了嗎？

答：可能現在的聽眾會比較喜歡八十年代的廣東歌。現在也有些歌曲，例如陳奕迅的《重口味》，就能讓聽眾懷緬昔日廣東歌的旋律。可是，這首歌曲卻未能讓聽眾對現在的流行曲再次產生興趣。聽眾只會陶醉於昔日的廣東歌，而忽略了現今的廣東歌曲。

問：八十年代的時候，電視台會在黃金時段推出音樂節目，但現在這型的節目已甚少在黃金時段出現。這對推動粵語流行歌曲有沒有影響？

答：我覺得這是有影響的。其實，電視、電影等主流媒體會互相影響。例如當一套電影受歡迎時，會引起觀眾對主題曲的注意。如果這互相影響的情況可持續下去，便能創造出一個熱潮。而於黃金時段內播放音樂節目，也可以提高香港人對粵語流行曲的關注。





後記：

**陳松田(校友)：**

在這次兩個多小時的訪問中，深深感受到朱教授對粵語流行曲的熱誠和執著。朱教授對本土粵語流行曲的研究有極大的貢獻。我們能夠有這個寶貴的機會訪問朱教授，實在深感榮幸。

**何文康：**

這是我第一次訪問教授，而且是討論我喜愛的粵語流行曲。我想香港人聽外語歌曲時，也要謹記本土音樂，不要因為受外語歌曲的吸引而忘記動聽的粵語流行曲！

**朱藹雅：**

歌曲，能傾訴我們的心底話，它是一種精神的形式存在。粵語流行曲有著香港本土的文化與特色，有著香港人不屈不饒的精神，有著專屬你我的共同回憶。我希望粵語流行曲經過風雨的洗禮後能再茁壯起來。

**李潤添：**

經過這次與朱耀偉教授對談，我對香港的樂壇的興起和萎縮有更深入的認識。我相信只要內部壯大便足以抵抗外來壓力，香港社會在注重經濟發展的同時，亦要珍惜屬於我們的本土音樂，不同的唱片公司亦應該合作創新。終有一天，香港樂壇能撥開眼前的迷霧。

**譚泳：**

我在這次的訪問中，從朱教授身上認識更多有關香港樂壇的前途和流行歌曲研究的抱負。我十分認同朱教授在中文科加入流行歌曲的想法，有些歌詞包含中文修辭手法或有與古文相似的意境，如以歌詞教導同學這些寫作手法，同學便更能產生學習的興趣。





姚沛源校友  
(現正就讀於香港中文大學會計學系)

作為公開試的過來人，我亦曾因考試壓力而感到徬徨不已，更曾被讀書效率不佳的問題所困擾，所以我很明白同學面對的困難，就讓我向學弟、學妹分享我的讀書方法吧。

回望自己的讀書生涯，我將我的讀書心得歸納成以下四點，希望各位學弟、學妹可從中得到啟發。當然，每人的性格不一，讀書的方法亦各有不同，以下方法未必人人適用，並不宜生吞硬套。

## 第一，理解才能有效記憶

要理解內容之後才能找出資料的重點，進而精簡資訊，相信這個道理很容易明白。舉例來說，如果你從來沒讀過文言文，那麼，古文對你來說只是一堆看來陌生的字，每個字都認識，卻就是看不懂，試問又怎能找出重點呢？對不理解的事物，強記下來，只會有一個下場——背過即忘！所以先要試著理解內容。

## 第二，多做習作，補充不足

教科書的內容難免生硬，若然同學在未加操練的情況下貿然面對考試，每每會掌握不到題目的重點。我亦曾見過不少同學明明理解某原理，然而，在考試時，卻未能把所學應用於答題上。是故我建議同學在學過一個課題後，便多加操練相關課題的考題。考試中的考核要點往往是課文之核心內容所在，通過多做練習題目，有助明白課題的要點所在，將之牢牢記憶，便更易於將之應用。

### 第三，訓練長期記憶

學習，然後遺忘，可說是人的天性。因為學習時，大多數人使用的是短期記憶。只有不斷重溫已學的知識，方可牢牢記住，日後於考場上靈活應用。我建議在上課前先預習一次，記下不明所以的地方，然後在堂上請教老師。因為老師的回答常常是從另一角度切入，更易讓學生理解及加強記憶。而在上課時，同學亦應作筆記，而筆記愈整潔明晰愈好，以利日後快、慢速的複習。在課堂過後，亦應每隔一段時間，複習筆記內容。這樣，可把短期記憶化為長期記憶。

也許，不少人會認為聰明的人讀書成績比較好，而天資略遜的人總是力有不逮；然而，聰明的人只不過是比一般人有更大的發展潛力罷了，並不表示一定能在試場上得心應手的。願意下苦功溫習的人，往往比天才更能在試場上佔優勢。而事實上，大多數人的智商都是差不多的，可以說，努力才是成功的關鍵所在。



大多數人的智商都是差不多的，  
努力才是成功的關鍵所在。

原鳳君校友  
(現正就讀於香港大學文學院)

每個人都有自己的一套學習方法：每逢上課，我都會帶備一本筆記簿，將老師在課堂上所教授的重點記下來，在課後再將資料整合，以加深印象，鞏固記憶。此外，我會和幾位志同道合的同學組成「學習小組」，一起討論、合力製作適合大家需要的筆記——須知道高中的課程牽涉大量的資料，僅僅依賴教科書是不足以應付公開試的；而自組「學習小組」，和同學一起製作筆記，不但能互相交流心得，還能讓彼此互補不足，更可減輕大家的工作量，達到事半功倍的效果呢！

毋庸置疑，應付公開考試的壓力相當沈重，在溫習期間，反覆操練歷屆試題及練習卷，又令人感到相當疲累、苦悶，然而，只要能獲取知識，心裡便油然而生出一種快樂和滿足感！求知使人明智，開人心竅，悅人耳目！只要領略過箇中滋味，就會知道學習不單不是一件苦差，更是一件使人快樂的事呢！當然，多做歷屆試題有助於掌握答題技巧，日子有功，應考時自然就能得心應手了！這次考試，我得以順利難關，實有賴一班好同學相互扶持，互勵互勉；當然，更要多謝各位科任老師用心教導，利用課餘時間盡心為我們解答疑難。

我希望大學畢業後能夠加入政府工作，貢獻社會，以不負父母、母校和老師對我的栽培和寄望！所謂「學海無涯，唯勤是岸」，在未來的日子，我仍會不斷進修，終身學習的！

「博它」的師訓、師誼，  
請緊記校訓——「自強不息」的精神，  
努力學習！

**葉佩棋校友**  
(現正就讀於香港科技大學工商管理系)

其實，只要認真讀書，少玩電腦遊戲，要於公開考試中考取理想成績絕非難事！最重要的，是為自己定下明確的學習目標，例如：認真想想希望考獲的名次，從而產生動力，推動自己不斷向前邁進。此外，多花時間做課外練習和閱讀參考書亦是不可缺少的。從教科書學到的知識其實非常有限，然而，老師出題的意念卻是無限！單靠背誦課文是無法取得好成績的。這是我讀書十多年來的經驗之談。

當然，做功課和練習時難免會遇到困難，這時就要勇於發問、不恥下問，主動找老師和同學幫忙。還記得公開試前，幾乎每日小息及午膳時間，我都走到教員室門外守候老師，請教疑難。老師縱然有多忙碌，也願意耐心、用心地給我講解，他們為我犧牲僅有的休息時間，非但毫無怨言，更是相當熱心，實在令我感動不已！不僅如此，我還會時常在課堂上跟老師討論課題，有時更會即場做實驗加以驗證所學。時至今日，我仍清楚記得那些課上討論的情景。

我希望日後能開拓自己的一片天地！

**只要認真讀書，少玩電腦遊戲，  
要於公開考試中考取理想成績絕非難事！**

黃詠彤校友  
(現正就讀於香港中文大學統計系)

很多人都認為，考試最重要的，除了溫習以外，還有運氣。我相信不少學生也試過為考試「貼題」。沒錯，不得不承認，如果幸福地「貼中」試題，就能「事半功倍」，獲得佳績；但說到底，考試是一件「三分運氣，七分努力」的事，即使猜中試題，而沒有好好溫習，也是徒勞無功的。

而我的一套溫書方法是小學時培養的。記得每逢小學的暑假，媽媽總會給我買來不同科目的練習簿，我每天也會做數頁，令自己不至於因放暑假而懶散下來。雖然起初我也討厭做練習，但漸漸地，做練習題成了我學習上的一個習慣。

自中四起，我需要面對人生第一個公開試。面對繁重的功課及測驗排山倒海而來，即使勤加溫習，仍消化不了那麼多的課程資料，那時我便常常忘記曾背誦過的課文。然而，在那段時間，我發現操練不同的練習題給我很大的幫助。我相信很多老師也會認同——「死背書」遠遠不及做練習來得實際和對提升成績有顯著提升。

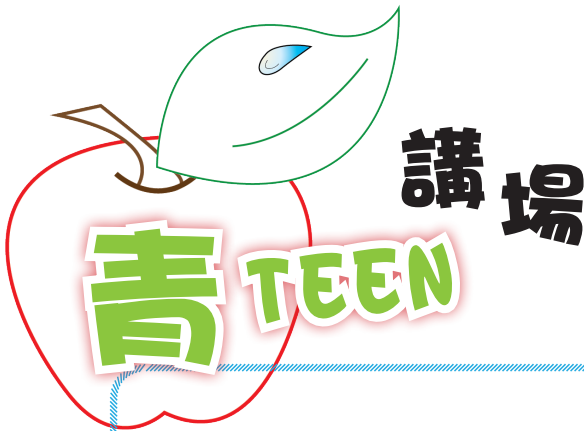
為公開試努力的期間，我買了不下十本練習，當中包括數學科、英文科、物理科等等。即使上學後多疲倦，我也堅持要每天做一個章節。若真的太忙，就選擇做較輕鬆和快捷的多項選擇題；若在週末或較空閒的日子，就選擇做需時較長和較繁複的長問答題。透過檢視練習上的錯誤，我了解到自己在各科中的弱點，從而加強在該方面的訓練，以數學科為例，若你發現每當遇上微積分的題目也摸不著頭腦，便要多加操練這課題的練習，使自己達至「熟能生巧」的境地。

我一直堅持操練歷屆試題。記得有位老師曾跟我說過：「如果你想了解自己對課程的掌握程度，你應該做多項選擇題，因為它能覆蓋大部分課程的內容，而且問題多數較刁鑽；倘若你想知道自己對某一課題有多了解，你應該多做該課題的長問答題，因為它需要掌握較多知識才能作答。」而操練歷屆試題有一個好處：因它的參考答案簡而精，故能讓學生更易記住課題的重點。另外，操練歷屆試題的另一個好處是，透過它的參考答案，我能了解如何作答才能得分，因而訓練自己的作答技巧。

或許有人會覺得這套方法是「行貨」，是一個每個人都懂得的方法，但撫心自問，真正能夠將之付諸實行的又有幾人？作為過來人，我非常鼓勵學弟、學妹培養操練試題的習慣，將背誦所得的課本知識加以應用。因為透過練習，我們才能真正知道自己吸收到的知識有多少。實行之初，宜先按不同課題去做練習，每天只做某一特定課題的題目，以加深對該課題的掌握，然後才擴展至複習題。「成功需苦幹」，如果能每星期、甚至每天都持之以恆地做練習題，我深信你必定能進步的！

由於我在數學科表現較優秀，我的理想科目是在大學修讀統計學。雖然這不是一個熱門的學系，但我認為若能入讀一個自己既有興趣，又能把長處發揮出來的學科，應該是一件不錯的事！而且統計學的應用也很廣泛，包括統計處、不同的公司、醫院等等，一定能對社會有所貢獻呢！

**「透過檢視練習題上的錯誤，  
能夠了解自己各科中的弱點，  
從而加強在該方面的訓練。」**



# 青TEEN 講場

中四 楊紫穎

十二月上旬，我參加了由香港律師公會舉辦的活動——「青TEEN講場」。是次活動的目的是讓同學對法律有更深入的认识和了解。我非常享受這個活動並對它留下了十分深刻的印象。

整個活動場面非常熱鬧。我們被分為很多組，以方便作出不同的討論。雖然大部份與我同組的同學都是來自不同的學校，但我們很快就已經混熟了，並分別就不同的議題作出了仔細、熱烈的討論。

在「青TEEN講場」中，我學懂了不少法律知識。雖然它的活動時間比較長，但我真的非常享受。希望下一年可以再參加這個活動！

經過這次「青TEEN講場」的活動後，不但讓我對香港的法律有了更深入的了解，還提升了不少我對律師行業和法庭運作的認識。在未參加這個活動之前，我以為兒童因犯事而需上庭，是根據他們犯案時候的年齡來決定案件在兒童法庭還是普通法庭審理的，但原來是根據兒童上庭時的年齡，而不是犯案時的年齡。這個錯誤的觀念一直都在腦海中浮游，幸而我參加了這個活動，否則，我就永遠都不知道真相了。這個工作坊除了讓我們以觀看短片和討論的方式去學習法律知識外，還用了不少互動的方式(如：模擬審案)，這對我們吸收知識很有幫助。試問人生又有多少次可以在一個法庭中擔任一些角色，這工作坊讓我們體驗做陪審員的經歷。最後，每組的「義工律師」對我們的幫助很大，因為我們可以在有不明白的時候立即發問，使我們更容易吸收法律知識。總括而言，這個「青TEEN講場」讓我們認識法律，增長一些在書本上學習不到的知識，令我獲益良多。若再有類似的活動，我一定會再參加！

中四 陳蕙榆



#### 中四 賴佩彤

今天，我參加了一個由律師公會舉辦有關法律的工作坊。透過這個工作坊，我對法律加深了不少的認識。在這個全日的工作坊中，我最感興趣的便是「模擬法庭」。在這個活動之前，我認為十八歲的人犯事，是去兒童法庭的。但原來未足十八歲的人犯事，於上法庭時如滿十八歲就要上成人法庭。這個活動幫助我釐清了一直以來的誤解，使我獲益良多。而且於這個活動中，因為所舉例的罪行大多是我們感興趣的，所以我們都顯得十分投入。

我參加了一個學校活動——「青TEEN講場」，主題為「法律、尊重及包容」。透過這個活動，我對法律的認識加深了許多。活動除了有短片分享外，更有資深討論輔導員言傳身教，帶領學生討論相關議題。整過活動的形式生動有趣，亦有隨機邀請學生上台參與多種角色扮演的活動。雖然我校同學未有機會被抽中，但透過其他學校的同學上台實習並參與活動，我亦從中學習到一些法律上的知識。而且，短片後我們與組長和其他學校的學生討論，每位學生都有不同的見解，使我思維上廣闊了不少。最後，我亦從中學習到每件事情都要從多角度思考，不能只靠單一的想法而判斷。

#### 中四 劉凱熹



10

年後的我



### 中三 李欣

我相信很多人都對未來充滿好奇和期待，我也不例外，常常思考十年後的自己會是怎樣，對未來的自己有很大的期望。

首先，十年後的我已經是一個二十六歲的女子，可能我會在修讀碩士，可能還停留在大學三年級，更有可能，已經是一個在職場上拼搏的人。但是比起工作，我認為學習更加重要，沒有知識沒有學問，怎樣和其他人競爭？所以我希望十年後的我在不忽略工作的情況下，能夠繼續進修，裝備自己。

在家庭方面，我想十年後的我如果還沒有結婚的話，還是和父母一起生活。現在很多年輕人都在有能力賺錢之後搬走，不和爸媽一起生活。但是，在我們成長的同時，父母也在慢慢變老，他們會感到孤獨的，會慢慢變得不能照顧自己，倘若我們在這樣的情況下拋下他們，又怎麼對得起他們？他們辛辛苦苦養育我們，把我們撫養成人，所以，在他們老去的時候照顧他們，是我們為人子女的責任。

在友情方面，我希望十年後的我依然和現在或者以後認識的好朋友一直友好下去。或者十年後我們會因為工作忙碌而少見面，但是我希望十年後的自己不要忘記，在跌倒的時候誰曾經給你鼓勵和扶持；在悲傷失意的時候誰曾經給你安慰；在開心的時候誰曾經陪你一起開懷大笑。朋友是最珍貴的寶藏，是不可缺少的陽光，是無價之寶。所以十年後的自己，請你珍惜身邊每位朋友。

「十年」這個詞語或者對現在的我們來說，是遙遠的，但是光陰似箭，日月如梭，時間一眨眼就過去了，有時候它快得讓我們要在毫無準備的情況下迎接未來。所以，要有未來，就要先過好現在，前面的每一步都是靠現在的自己走出來的，沒有現在就沒有未來，所以我更加希望，現在的自己 and 十年後的自己一起努力！

# 10

# 年後的今天



## 中三 黃仲權

今天的我，正坐在一個寧靜得如無人之境的課室裡，低下頭，等待著試卷派發，為選科試付出最大的努力。作文的試卷發下來了，題目為「我的志願」，這道題目再不能像從前小學時那樣地回答，因為現在的我，已找尋到自己真正的興趣，有著一個想追尋的夢想。

從小我便立志當位醫生，幫助有需要的人。長大後，我卻發現自己對有關方面沒有天份，加上要成為一位醫生，是需要不斷進修的。但是，我的家庭經濟能力並不能支撐我這個沉重的夢想。幸好，我找到一個新的夢想——當一位工程師。不知道，在十年後的今天，我是怎樣過著自己的人生呢？

經過文憑試，考上大學，並順利畢業，如無意外，十年後的我已成功當上一位工程師，為著自己的職業而忙碌吧！十年後今天的我，再不用面對任何考試，只需面對工作上的壓力。但是，我想問一下未來的我，對自己所選的職業，有沒有後悔呢？如果沒有，那當然是最好了，希望未來的自己能在工作上闖出成績，但是，如果有，我則想知道原因，因為要成功當上夢想中的職業其實並不容易，因為能在文憑試得到好成績，順利升學，其實已經像登天般困難，而且還要熬過大學的生活，並找到一份職業，那不是難上加難嗎？那麼未來的我為何要後悔呢？

想著想著，我突然明白到一個道理，其實十年後的生活，不是由今天的我去掌握嗎？如果我沒有在高中生涯中努力，如何能在文憑試得到理想成績，修讀理想學科呢？古語有云「玉不琢，不成器。」如果我只是馬虎地讀書，成績相信不會太理想。相反，如果用功，我就能實現自己的夢想。我突然恍然大悟，夢想其實離我們不太遠，我們與夢想的距離只是在於我們付出多少。所以，現在的我要好好用功，在將來的每一個考試爭取好成績，好好掌握著自己的未來，才会有美好的「十年後的今天」。

# A Modern Florence Nightingale

S6 Hung Wai Yan

Wearing a white skirt and putting on a white hat are the symbols of a nurse. In fact, many teenagers think that the job nature of a nurse is easy to handle and thus want to be a nurse. However, it is a job full of difficulties and hardships. Today, we are honored to have Ms. Lee, one of our school-mates' parents, to share her experience of being a nurse for years.

## A Very Demanding Job:

Nurses are responsible for looking after patients and handling a wide variety of medical treatments. Meanwhile, comforting patients and their family members has also become part of their duties. Indeed, comforting and explaining the patients' circumstances to their family members can definitely help ease family members' worries. Therefore, a nurse must be good at communication, as they need to communicate with doctors, patients and different departments in a hospital. In fact, co-operation with others is of the most importance in becoming a good nurse.



## Be Strong and Tough:

In the interview, Ms. Lee further pointed out that being a nurse is a hard job. This is because one needs to be compassionate and considerate all the time. "For instance, you may possibly be shouted at by patients quite often. Therefore, being patient and having a caring heart are necessary because we should show our concern to the



patients and be able to heed their needs," said Ms. Lee. According to Ms Lee, if one is interested in this career, he/she should be strong and tough enough, as these are the most essential qualities in becoming a nurse. ***"What is more, you need***

***to respect lives,"*** Ms. Lee added seriously.

## Work Around The Clock:

"Usually, in a hospital, there are three shifts : A.M. shift(7:20 -2:30), P.M. shift ( 2:30-9:30) and Night shift (9:30-7:20). The average hours that they need to work per week is 44 (including lunch hours). Also, they need to be on duty at night once a week. Each of the nurses in a team needs to look after from five to eight patients on average," Ms. Lee explained to us.

## How can I become a qualified nurse?

“There are two types of nurses: Registered Nurse and Enrolled Nurse. After graduating from the secondary school and if your results in the HKDSE are good, you may have the chance to study in a Degree Program in Nursing in a university. The University of Hong Kong, The Hong Kong Polytechnic University and The Chinese University are providing nursing programs locally. If your results in public examinations are not very good, then you may try to apply for a Higher Diploma Program in Nursing. You can study in HKU SPACE or The Hong Kong Polytechnic University. In both cases, you can become a registered nurse after graduation,” Ms. Lee told us patiently.

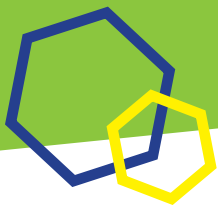
“If your examination results are really not satisfactory, you may try to apply for studying in a two-year course organized by some public hospitals, such as Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital and Prince of Wales Hospital. Then you can become an enrolled nurse. Yet, the salary of an enrolled nurse is not as high as that of a registered nurse,” Ms. Lee continued.

## Monetary Reward: Is it a well-paid job?

“It certainly depends on what the definition of a “well-paid job” is in your mind,” Ms. Lee laughed cheerfully. “On the whole, a registered nurse earns \$22,240 – \$35,785 and an enrolled nurse earns \$14,010-\$29,795 a month (according to the Government Payscale).” Ms. Lee also said that being a nurse is a relatively stable job. If you keep pursuing further education, it is true that you will earn a higher income. Better still, you may even become an executive manager in a hospital after gaining years of experience.

All in all, being a nurse is one of the most meaningful careers, as he/she can help a lot of patients. According to Ms. Lee, being a nurse, you may get a lot of unforgettable experiences that may also help you grow up. If you are interested in becoming a nurse, don't hesitate! Work hard and try to apply for the above programs!





# Careers Expo

## Wealth Management

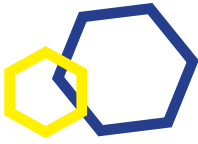
S6 Ann Ng



There was a saying in ancient Chinese society: “Plan your year in spring and day at dawn”. Therefore, it is apparent that thorough and comprehensive planning is of the utmost importance to one’s life. After graduation, students will have to take serious consideration of their careers. Hence, it is a valuable opportunity to explore the workplace and the reality through the Careers Expo held by our school’s careers team.

### What is wealth management?

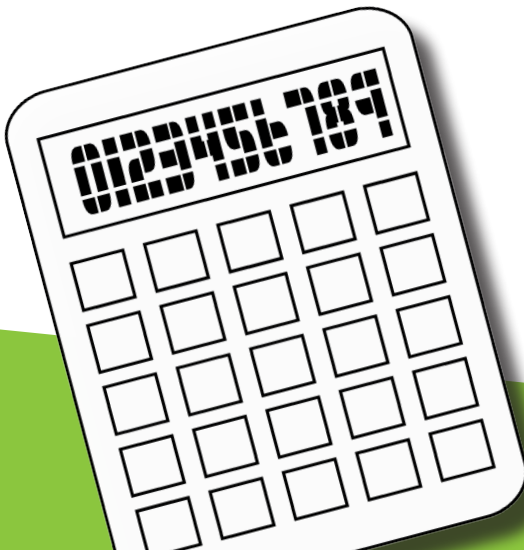
At first, I had no idea of what wealth management is. I guess the same goes for many schoolmates. Our alumnus, Ms. Yan Siu-Yuk, has shown us a very clear picture of what it is in the sharing session. In a friendly tone, Ms. Yan started her sharing by asking us what drove us to the talk. Many students said they were there because they were fascinated by the two words “wealth management” ! Some of them simply wanted to know more about this career as it sounded rather new to them. Then, Ms. Yan began to introduce her job to us. “Wealth management is usually related to the finance and insurance sectors,” Ms. Yan explained. “Managers help clients make tailor-made and life-long wealth plans, focusing on their tailor-made financial planning and investment portfolio. They provide services like retail banking and investment management. The target customers are small businesses and well-off families because the management strategies would work only when there is a certain amount of wealth being accumulated,” Ms. Yan explained to us patiently. “ The ultimate goal of a wealth manager is to help clients make a far-sighted and sustainable plan in managing their wealth, which brings them considerable and stable rewards, even after their retirement,” Ms. Yan told us.



## Is there any free lunch in this world?

In fact, I used to have a thought that being a white-collar worker would be an easy task, but I was proved wrong after this sharing session. When we asked Ms. Yan the crucial requirements of becoming a wealth manager, Ms. Yan gave us the words “hard work” without a second thought. “Wealth managers have to be on stand-by all day long. For example, if one of her clients gets involved in a car-crash, she will need to go to the hospital at once so as to inform the insurance company and deal with the medical claim. Despite the hard work, Ms. Yan loves her job as it brings her a huge sense of achievement when seeing her clients lead a carefree life after retirement.

I think the sharing of Ms. Yan was very insightful. It was a fruitful lesson to all of us. No matter under what kind of circumstances, **HARD WORK IS THE KEY TO SUCCESS**. In fact, the longest journey begins with a single step. Let us plan our future and make it a better one by striving for excellence from today onwards!



# Careers Expo

## Have you ever thought of becoming a Financial Planner?

S6 Cherry Tang

### “Chance favors the prepared mind.”

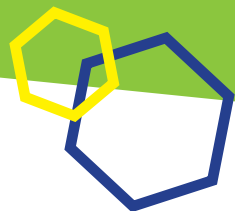
That is why we had better be prepared before a chance comes, especially when it comes to our careers. By taking part in the Careers Expo, I have got a clearer picture of my future career path.

The session I joined was about two fields: medicine and financial planning. Our alumni, Dr. Tong and Ms. Man, shared a lot of very meaningful and useful information about their careers with us on that day. Perhaps you may wonder why these two types of jobs were put together. In fact, they are quite similar to a certain extent.

According to Ms. Man, being a financial planner is “kind of like being a doctor”. Doctors cure patients whereas financial planners “cure” the customers’ financial problems and help customers plan ahead. “However, you do not have to study a specific subject in the university to become a financial planner. We choose candidates based on their characters but not what faculties they come from,” said Ms. Man.

“The job of being a financial planner is challenging but very satisfying,” Ms. Man continued. Their daily work is busy as they need to provide a one-stop service to their customers. Besides helping customers with their financial planning, some senior planners will also do the training sessions for the new financial planners. The job of a financial planner covers a wide range of knowledge and skills. They will be well-trained by their companies. One can have a bright prospect if he/she has the suitable personality and is responsible and hardworking.





Besides, for those students who dream of becoming a doctor, Dr. Tong has given a few tips to them. In addition to excellent academic results, one's character and the performances in extracurricular activities are also very crucial factors when applying for a place studying medicine. Those students who are helpful and willing to join voluntary work will have a better chance to get into the faculty. "If you are interested in studying medicine, you can do some voluntary work at NGOs like Red Cross or St. Johns," Dr. Tong reminded us. Also, according to Dr. Tong, students can become voluntary workers in hospitals during long holidays. "You can go to the Patient Resource Centre of the hospitals and ask for further information if you are interested," Dr. Tong shared with us.

The biggest difference between a student of medicine and of other subjects is the years they need to spend in the university. It generally takes 12 years for a student to go from a Year 1 medical student to a specialist. After 4 years of studying at the university, 3 years of clinical training is required (as being an intern in a hospital). One year later, if you are doing well, you will graduate from the medical school. Yet, if you hope to become a specialist, another 6 years of studying and training is required. This is really a long way to go!

Both Dr. Tong and Ms. Man said that their jobs give them a strong sense of satisfaction. ***If you are interested in either one of these careers, study hard and your dream will come true one day!!!***



# Careers Expo

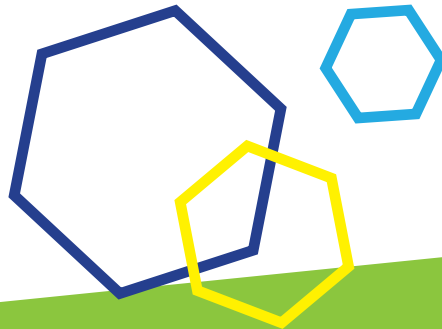
## Entrepreneur

S6 Frankel Chin

At the beginning of the expo, all guest speakers were introduced at our newly renovated school hall. At first glance, I could easily recognize the guest speaker of marketing and import trading, Mr. Ng, as he also came to our careers expo last year. The alumni always give us full support. We would like to thank them a lot for their time and effort they have put in the expo this year.

After the introduction, I, as one of the group leaders, guided the guest speakers to the respective classrooms to have a sharing session with our students. I would rather say that it was more like a forum. The session lasted for two hours and I could say that the time was well-spent.

Mr. Ng first asked us a question, “What do you think marketing and import trading are all about?” He persuaded us to voice what we thought. I raised my hand and tried to answer the question. In fact, I was really nervous because I only had a rough idea of what marketing and import trading were about. What came across my mind was “Export”. Then, he explained the details, which was very informative and systematic. Also, we were told that the idea of “import” and “export” were tightly connected. Some entrepreneurs of import and export corporations were making a profit simply by purchasing and selling merchandise.



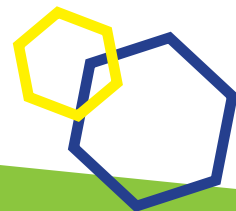


“New firms are unlikely to survive since there are already too many similar corporations in Hong Kong and the market seems to be saturated.” This is only what I thought. However, Mr. Ng showed a rather optimistic view. He explained that the industry was thriving. Although there seemed to be many similar kinds of firms in the market, all of them handled different kinds of products. The most important thing was that one place could not manufacture all products by themselves. Therefore, the import and export industry was a long-lasting one.



By the way, we were also told that the ability to foresee what would happen to the market and to classify potential items were both paramount. ***“BEING A PIONEER SEEMS RISKY, YET THIS IS EXACTLY WHAT WE CALL ENTREPRENEURSHIP,”*** said Mr. Ng.

This was truly an inspirational sharing session. I am sure that all of us found it beneficial as this is an eye-opening experience to the field. Most importantly, we are really grateful to have so many alumni coming back to give us the sharing sessions and share with us their experience in their work and life.



# Careers Expo

## Marketing----Stay Close to Society

S6 Katie Hung

After listening to the sharing from the fellow alumnus in Careers Expo, did you gain an insight into the working field you are interested in? This year, it is a great pleasure for me to listen to the sharing session from Mr. Ng, the boss of a firm, about the marketing industry.

### What Should I Do?

In such a prosperous city which depends as much on business as Hong Kong does, marketing plays an irreplaceable role in the business world. Prior to promotion, those who work in this field may need to conduct a survey in a bid to figure out the customers' interest, the main focus group and the trend of the market. In hopes of building one's brand name and selling their products, they need to make decisions about choosing the ways to advertise products. Once the product can arouse most of the public attention, your promotion is successful!

### What Character Traits Are Needed?

Regarding the particular characters, being sensitive to society is required. Since marketing has a close relationship with the trend of what people like, they need to adjust the ways of promotion according to the change of society. For instance, as people use a multitude of social websites, they should advertise products on Facebook or Twitter, instead of the traditional ways like on television. Thus, it is vitally important for them to have a close connection with society. If society changes, you change.



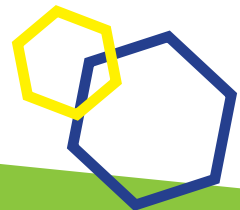
## An Expanding Industry

Some people may think that the market is saturated in Hong Kong. Nevertheless, Mr. Ng reckons this industry is expanding. The reasons leading to this thought are the market of China and the tremendous amount of new promotion ways, ranging from different social websites to the APPS.

## An Easy Task?

Behind the glamorous images of various products, lots of hard work has gone on. “Spending a million dollars on the advertisement doesn’t mean you will have a million dollar’s business. The investment period for each product is ten years.” Mr. Ng said. *As we can see, an abundance of rewards immediately is almost impossible. However, being patient and working hard are the cornerstones of being successful and getting the fruitful results. Indeed, there is no short-cut in gaining every success.*

Most of us may be unaware of the advertisements published in newspapers or magazines. In fact, they are the hard work of people who work in this industry. Next time, when you are reading the magazines, you may pay attention to the varied advertisements and appreciate their hard work!



# "What is your JOB?"

*"As it is good to let the junior form students know more about different careers, I have assigned some Secondary One students to interview their own parents. This is what they have done."*

Teacher adviser: Leung Ka Man

## Engineer

Reporter: S1 Alice Huang

Today I have interviewed my daddy, who is an engineer. I want to know more about his job.

A: Alice(me)

D: Daddy

A: I'm so happy that you can have this interview with me. First, what is your career?

A: WOW! I know you work in Disneyland. Am I right?

A: How many years have you been an engineer?

A: Five years! That's not a short time! Do you like your job?

A: Why? Is your job challenging?

A: WOW! It sounds great! By the way, I would like to ask what your routine duties are?

A: I see. I think all the engineers working in Disneyland have to be efficient in repairing the rides as there are always many visitors. Daddy, as Disneyland is so far away from our home, how do you get there?

A: It must be hard for you to get on the public transport during holidays. I want to ask you my last question: Will you quit your job in the near future?

A: HA HA! I feel daddy is the best as you always work so hard to earn money to support our whole family. Thank you very much and thank you for having this interview with me.

D: I'm an engineer.

D: Yes, you are right!

D: I have been an engineer for more than five years.

D: Yes, I love my job very much.

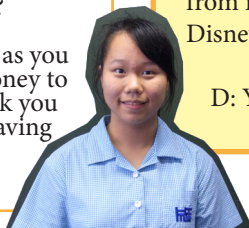
D: Yes, it is very challenging.

D: We need to check and maintain the recreational facilities in Disneyland. If there are any faulty machines, we have to repair them as soon as possible.

D: I usually go to Disneyland by MTR and then by minibus. The traffic to Disneyland during holidays is terribly busy.

D: No, I won't quit my job as I love it very much. I can still learn a lot of new things from my job. By the way, I like Disneyland. It is a dream place.

D: You're welcome!



## Engineer

# Piano Teacher

Reporter: S1 Hester Fan

Simmy is my mother. She is a piano teacher.

H: Hester (me)            S: Simmy, my mother

H: Hi Mum. I know you are a piano teacher. Do you really like your job?

S: Yes, I like it very much.

H: How many years have you been teaching the piano?

S: I have been a piano teacher for more than twelve years!

H: How many lessons do you give every day?

S: Umm, I give about two to six lessons every day.

H: Do you need to take any piano courses so as to upgrade your professional knowledge?

S: Yes, of course. I have to take an examination about teaching the piano this year. This can help me enhance my professional knowledge.

H: By the way, when do you usually finish your daily work?

S: I usually finish my work before 7pm every day.

H: I know you teach students at home. Do you really enjoy teaching the students? I can see some of them are quite naughty!

S: I enjoy teaching them the piano as I can get a lot of satisfaction in my job. Also, I can teach them at home. It is very convenient for me.

H: Thanks for being interviewed! That's all I want to ask.

S: You are welcome!



*Piano Teacher*

# Postman

Reporter: S1 Lily Chiu

I had an interview with my father yesterday. My father is a postman.

L: Lily(me)      J: Joe(my father)

L: What is your job?

J: I'm a postman and I work in Wanchai.

L: Do you like your job?

J: Yes, I like it very much.

L: How many years have you been working as a postman?

J: I have been working in this post office for more than twenty five years.

L: Wow, such a long time! How do you feel about your job?

J: I think my job is very meaningful because I need to deliver all the letters to the correct places. Letters are an essential communication tool nowadays.

L: Can you tell me how much a postman earns monthly?

J: A postman generally earns about \$20,000 monthly.

L: Do you need to take any courses in order to upgrade your knowledge at work?

J: Yes, of course. We need to take some courses every year.

L: Do you think your job is an easy one?

J: No, it is not an easy job. It is because we need to walk around to deliver letters in hot summer days, very cold winter days and rainy days. The job is really tiring.

L: Dad, thanks for your contribution to the family. You are a great daddy. Thanks for being interviewed!

J: You're welcome.



*Postman*



# Boss

Reporter: S1 Yeung Sin Ki

Victor is my father. I had an interview with him to talk about his job last week.

K: Kiki(me)      V: Victor(my father)

K: Dad, what is your job?

K: What is your daily routine work?

K: When do you usually finish your work?

K: What do you think about your job?

K: What can you learn from your job?

K: Is there anything that you dislike about your job?

K: Do you feel very tired after working?

K: You are the best dad in the world!!! Thank you for being interviewed.



V: I am the boss of a restaurant.

V: I need to manage my staff and frequently have meetings with them.

V: At around 10pm.

V: I think my job is very challenging. This is because I need to solve problems by myself, though I feel exhausted sometimes.

V: I can know many friends from different fields and they can help me manage my restaurant well.

V: I have less time to spend time with my family.

V: Of course, but I need to work hard to support our family. I hope to give my family a good living.

V: You are welcome.



# My Dream Job

Teacher-in-charge:  
Ms Leung Ka Man

## My Dream Job

S1 Angel Ho

When I was young, I wanted to be a teacher. However, now I would like to be a lawyer. It is because I think being a lawyer is a very meaningful job, as I can help a lot of people and maintain justice.

Being a lawyer, firstly, the person has to obtain an excellent standard in English. The person who wants to be a lawyer has to obtain a Bachelor of Laws (LLB) at the University of Hong Kong, the Chinese University or The City University. Then, after graduation, the person needs to apply for The Postgraduate Certificate in Laws (PCLL) and study for one year. Next, the person needs to have practical training. During this training, he/she needs to help their own "master lawyer" to prepare the files for court cases and appear at the hearing in the court with their own "master". Finally, the training ends after a year and the Law Society of Hong Kong will assess and give him/her a pass if his/her performance is satisfactory.

I think being a lawyer is suitable for me. I want to help people who are innocent. Also, I want to give my family a better living as I know being a lawyer, one can earn more than \$30,000 a month. I hope my dream can come true one day!!

Lily Chiu IT 6-9-12  
(6)

When I was 6 years old.  
I wanted to be a Teacher.  
It <sup>was</sup> because I <sup>could</sup> shout at the students. ☹️

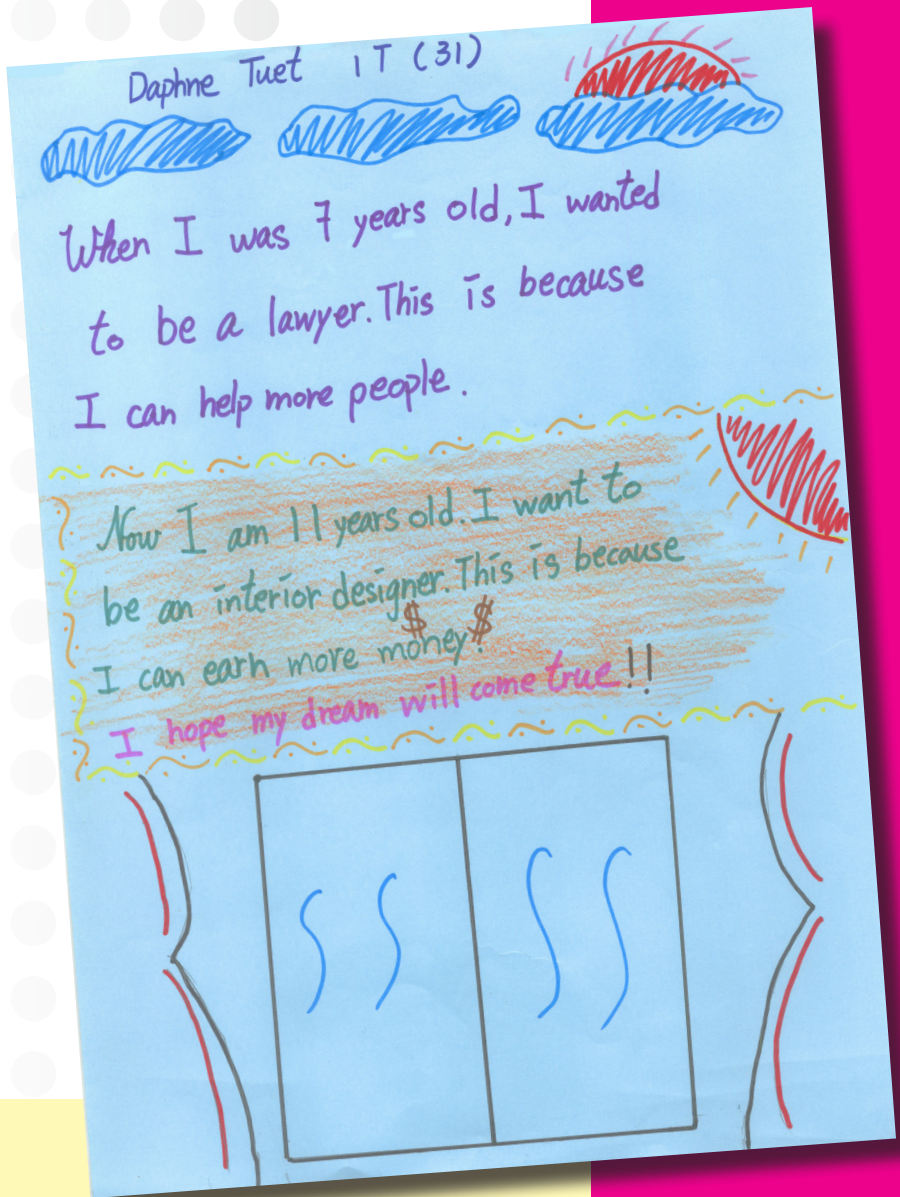
Now, I am 11 years old.  
I want to be a businesswoman.  
It is because I can earn <sup>much</sup> money ~~money~~ \$ \$

I Hope My Dream  
Will Come True!

S1

Lily Chiu

# My Dream Job



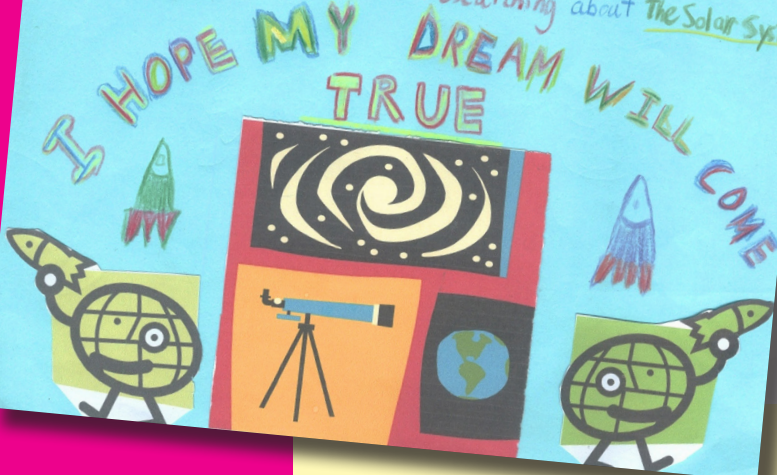
**S1**

Daphne Tuet

When I was 7 years old,  
I wanted to be a designer.  
This is because I like designing things like  
building.



Now, I am 12 years old,  
I want to be a scientist.  
This is because I like researching about The Solar System



S1

Paul Cheung

# 新學制多元出路





## 新學制香港中學文憑考生升學出路

### 學士學位

須達五科中學文憑科目“3322”+ 2/3 級程度  
(包括英國語文及中國語文科達 3 級、數學及通識教育科達 2 級、另加一科至二科選修科達 2/3 級成績)

- (i) 政府資助課程(全日制) (包括教資會資助院校和香港演藝學院課程)
- (ii) 自資課程(全日制)

### 副學位

五科中學文憑科目須達“2”級程度(包括中、英國語文科)

政府資助及自資課程(全日制)

### 職業訓練課程

- (i) 職業訓練局培訓發展中心
- (ii) 建造業議會訓練學院 / 製衣業訓練局
- (iii) 勞工處展翅青見計劃
- (iv) 其他

毅進文憑課程 /  
職業訓練局基礎文憑(級別三)課程 /  
中專教育文憑

### 內地 / 海外升學

在香港開辦的非本地課程 / 遙距課程



新學制畢業生

資料來源：香港輔導教師協會 新學制@生涯地圖

